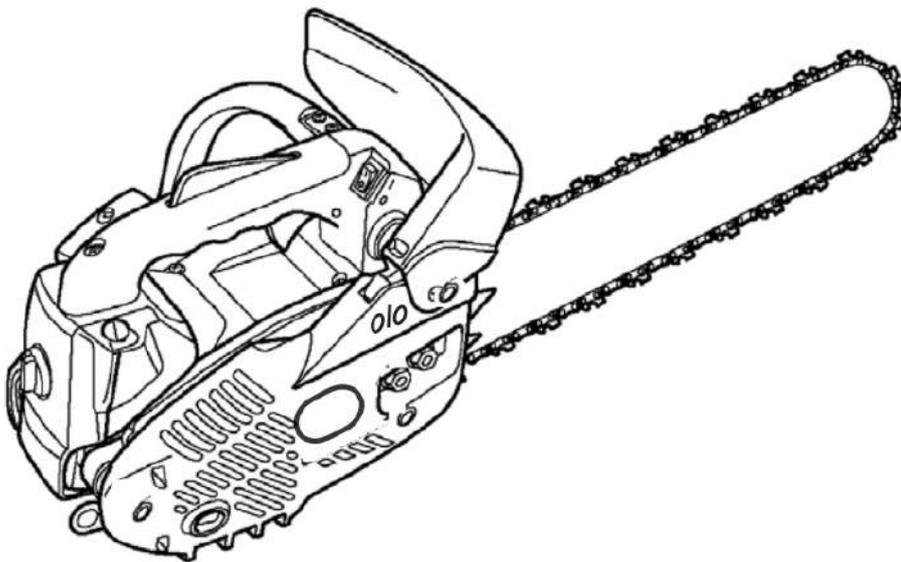


TRONÇONNEUSE THERMIQUE PETROL CHAIN SAW MOTOSEGA A MISCELA MOTOSIERRA DE GASOLINA

LE32255-25A



CE

FR Mode d'emploi

Lire avec attention ces instructions avant la première utilisation.

GB Original instructions

Read this operator manual carefully before the first use.

IT Istruzioni originali

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima del primo impiego.

ES Instrucciones originales

Leer con cuidado estas instrucciones antes de la primera utilización.



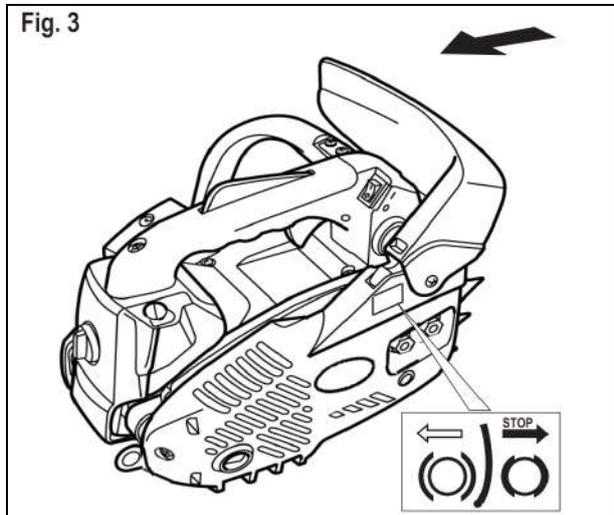
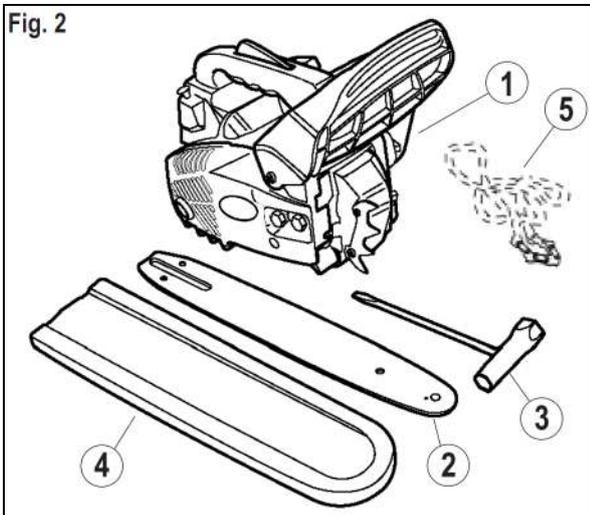
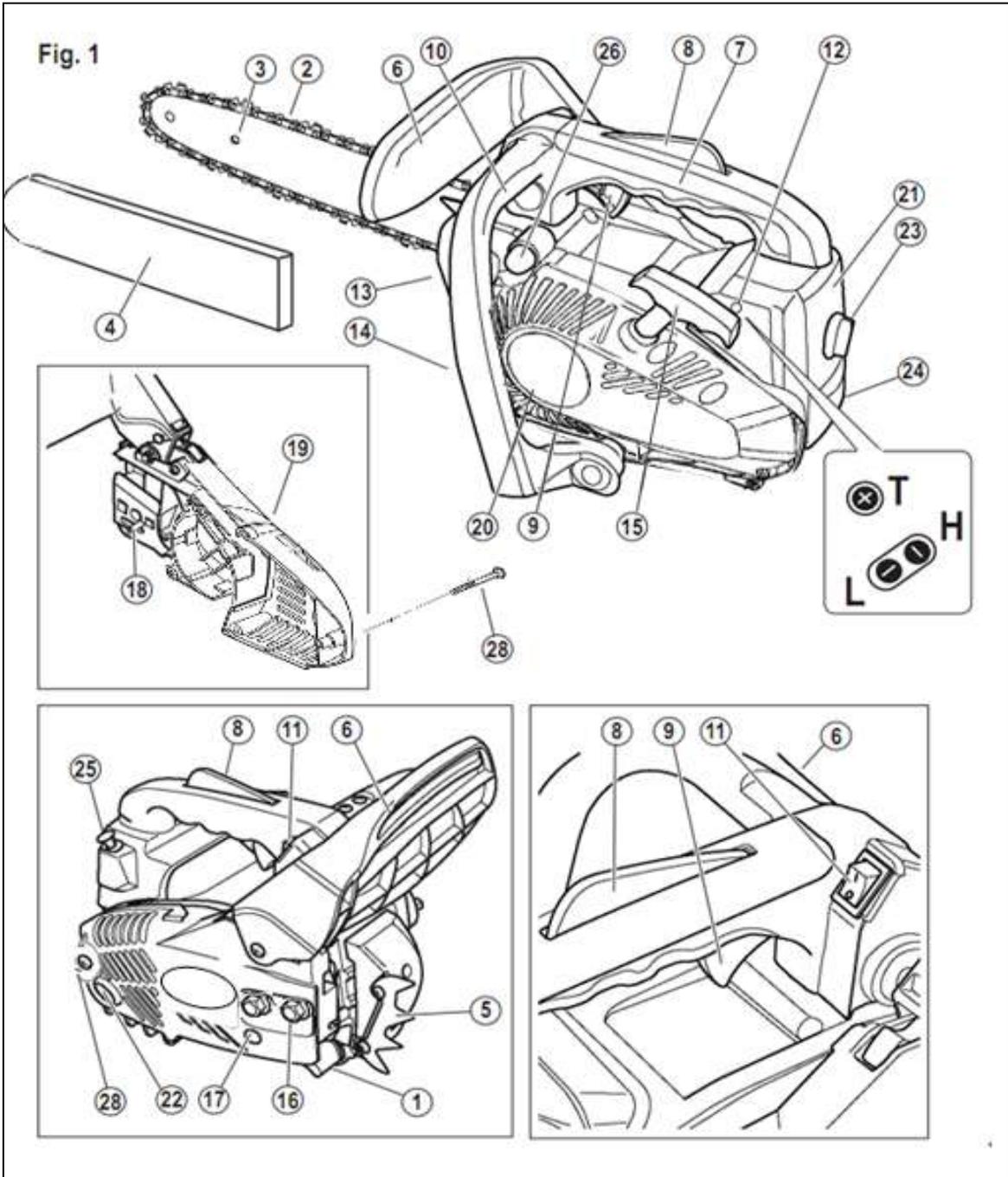


Fig. 4

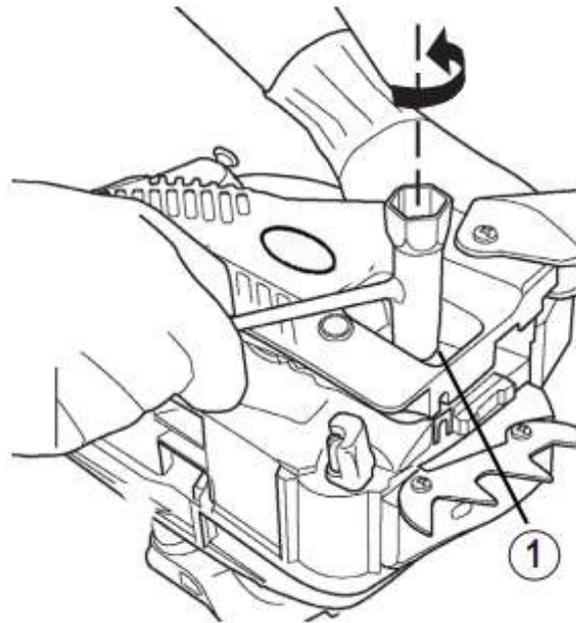
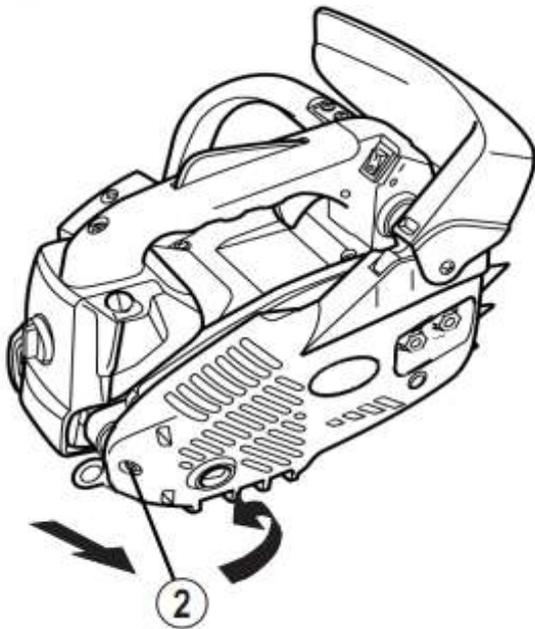


Fig. 5

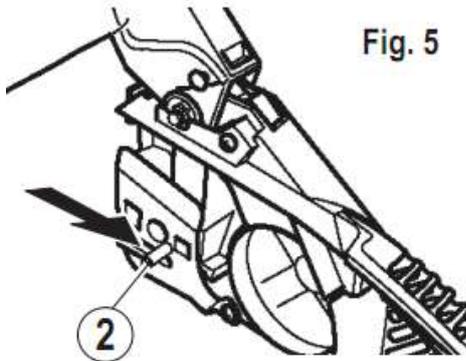


Fig. 6

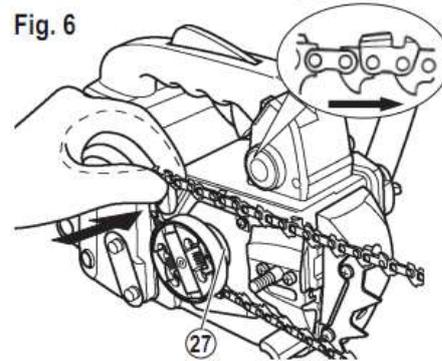


Fig. 7

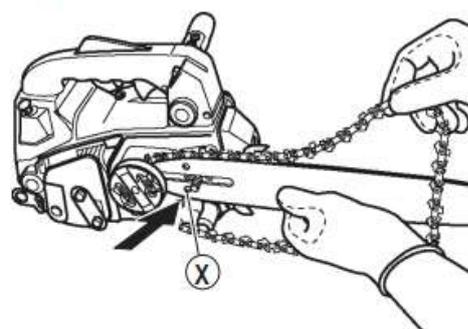


Fig. 8

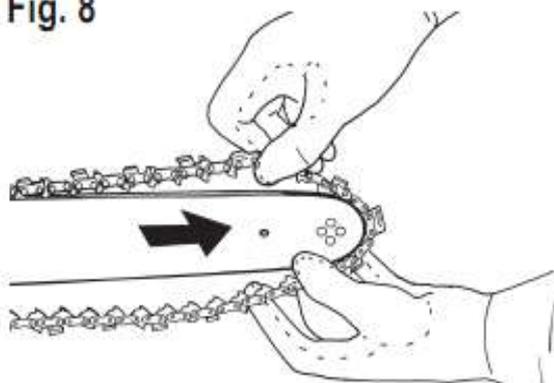


Fig. 10

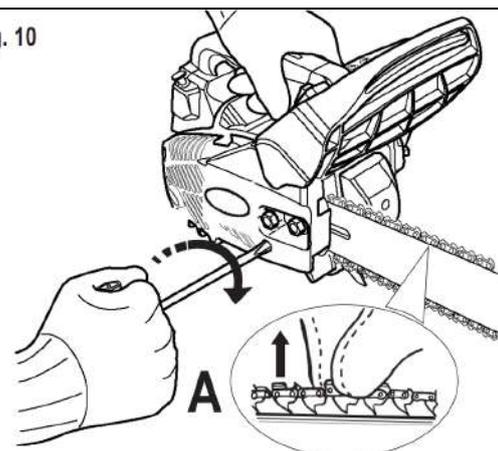


Fig. 9

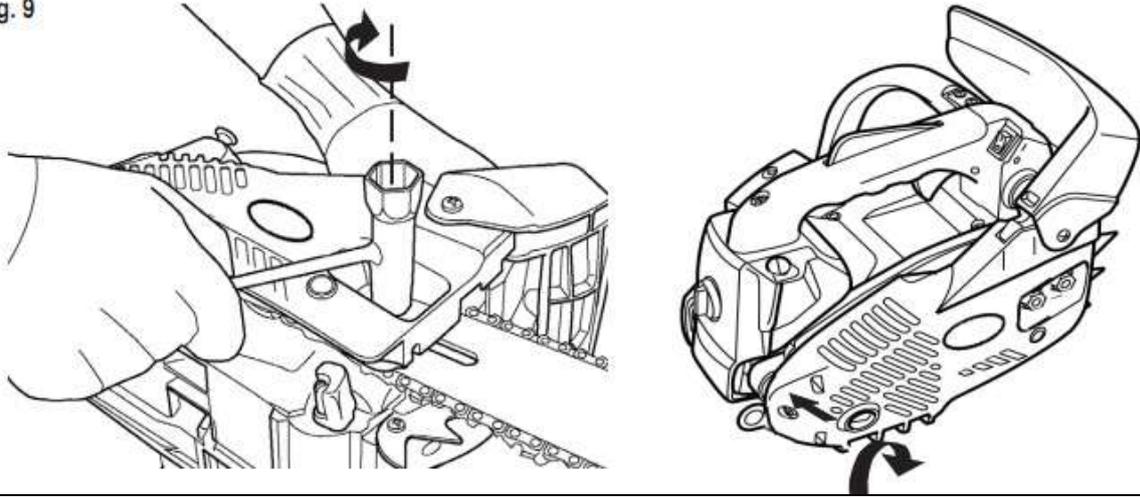


Fig.11-A

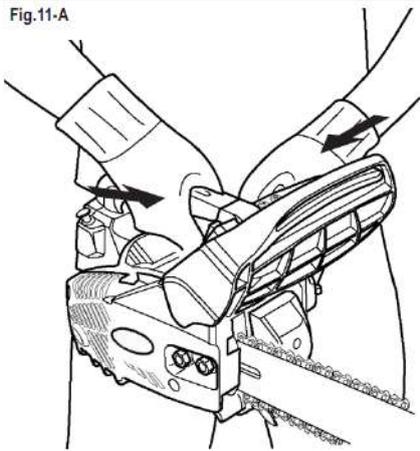


Fig.11-B

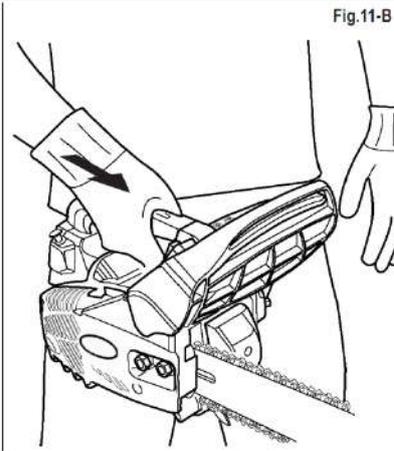


Fig.12

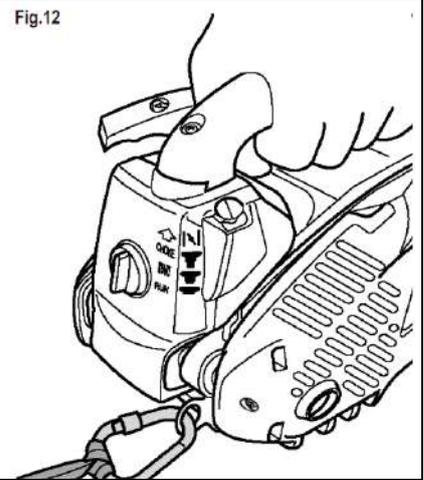


Fig.13



Fig.14



Fig.15



Fig.16

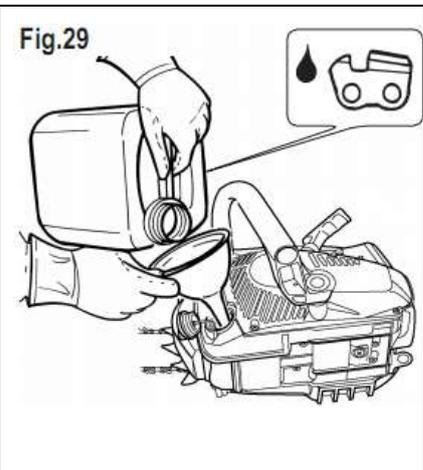
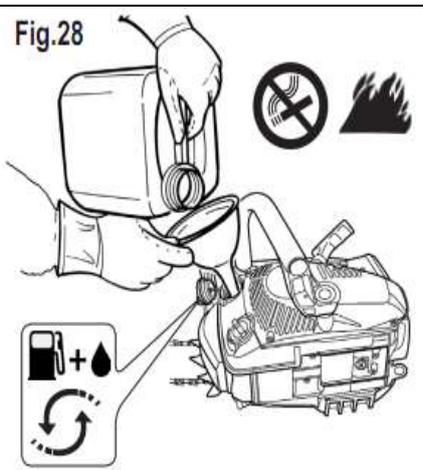
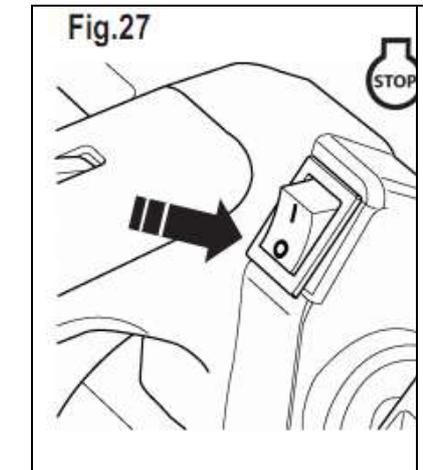
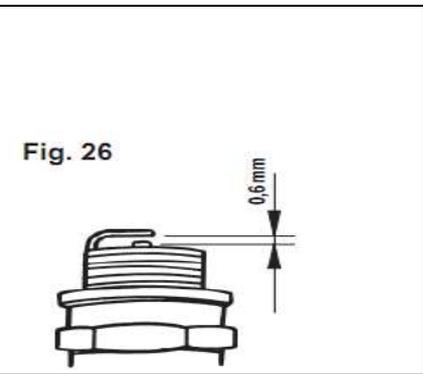
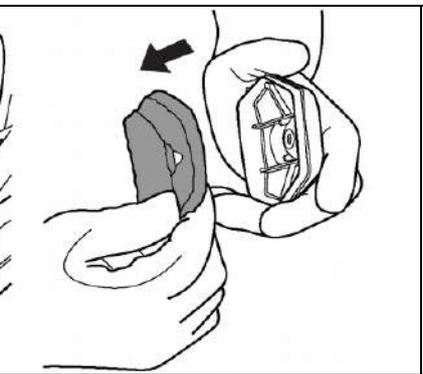
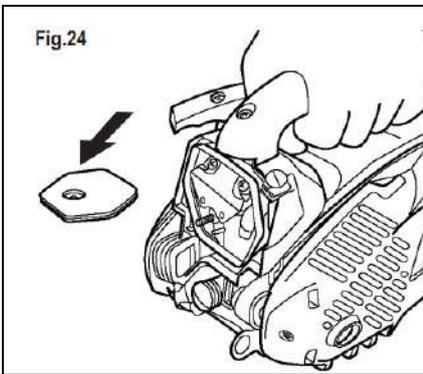
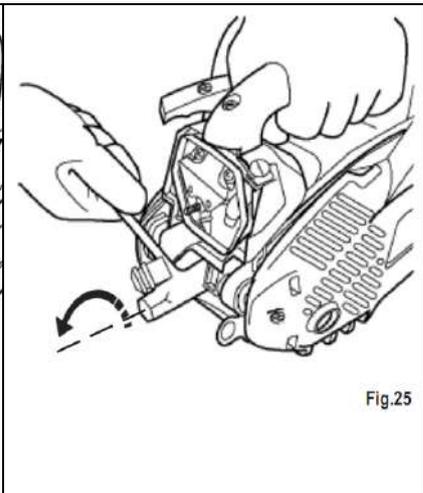
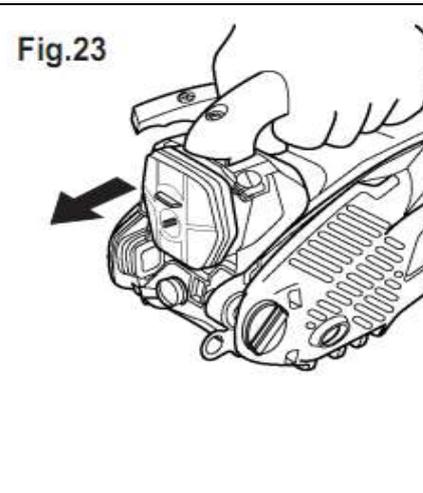
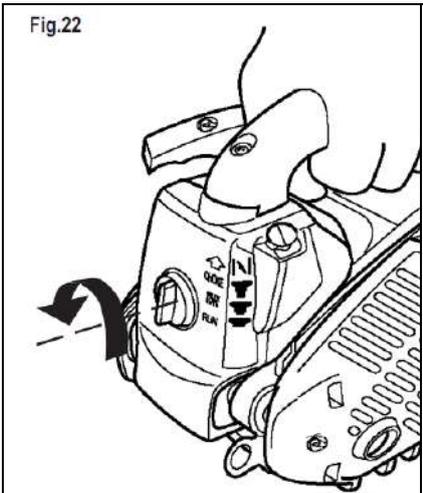
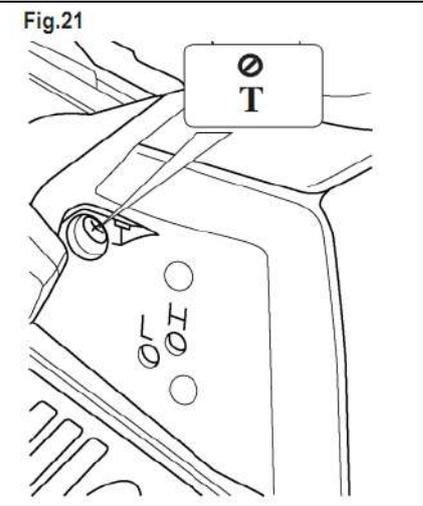
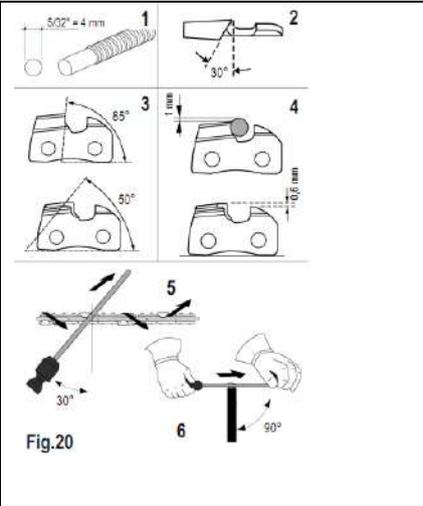
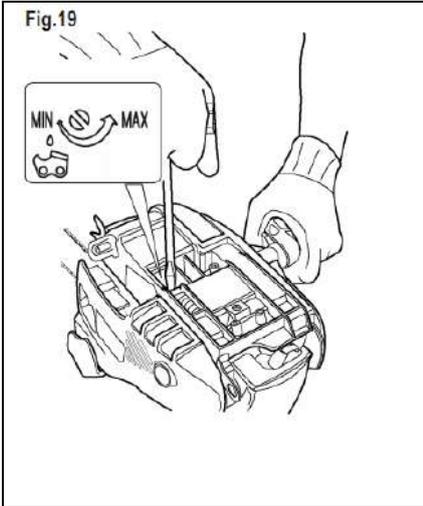


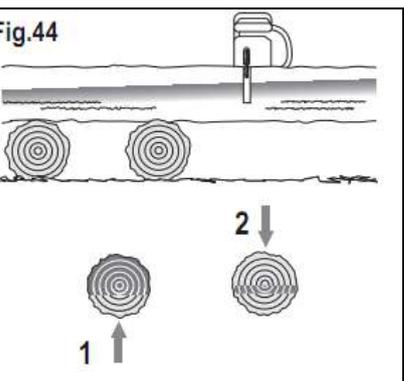
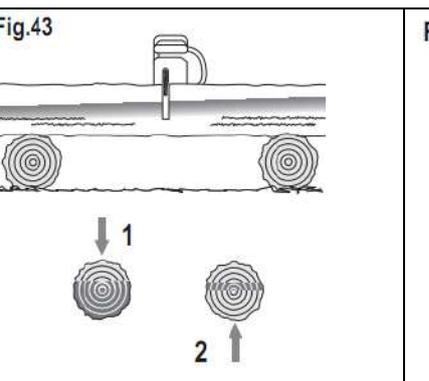
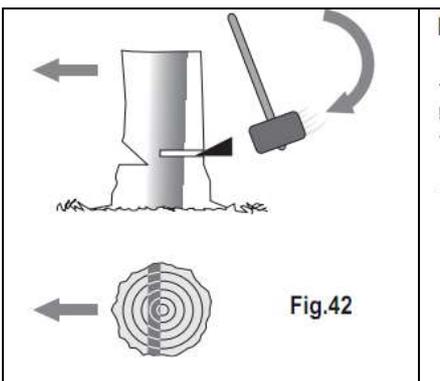
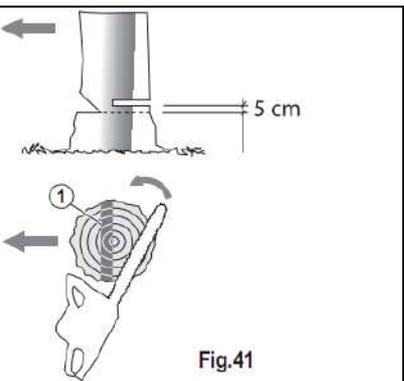
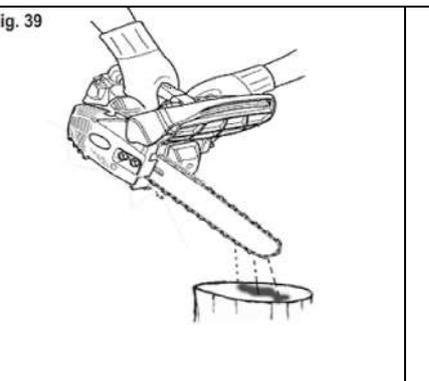
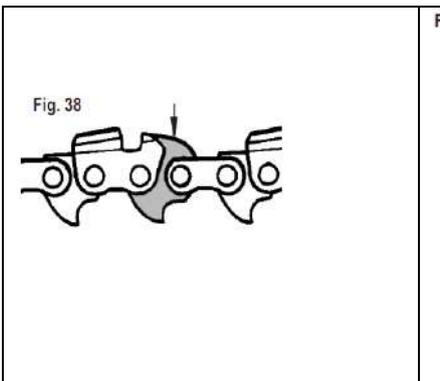
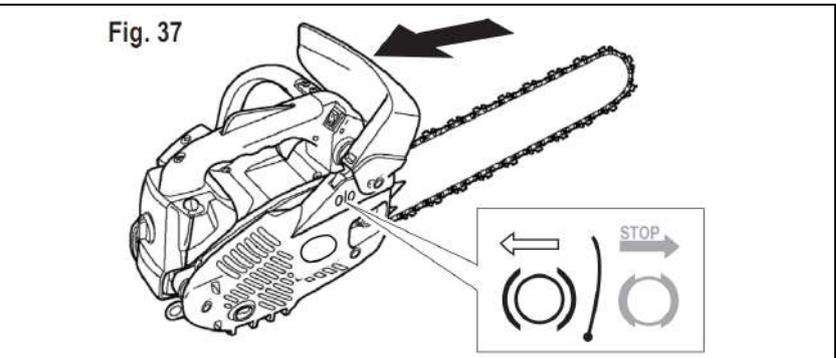
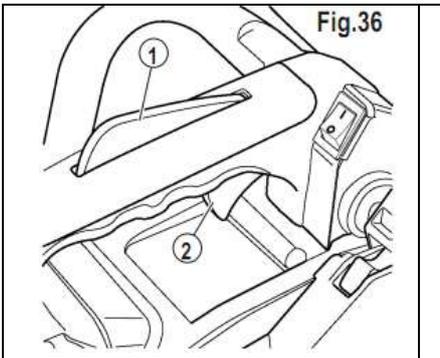
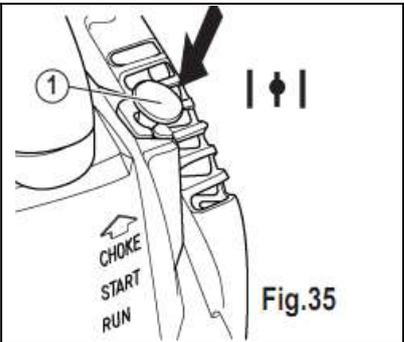
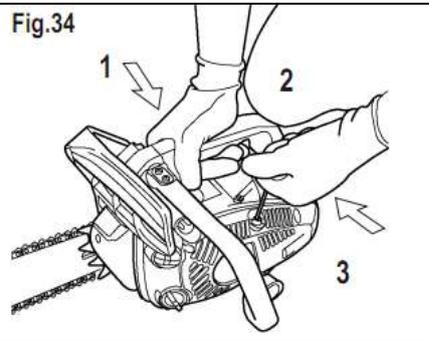
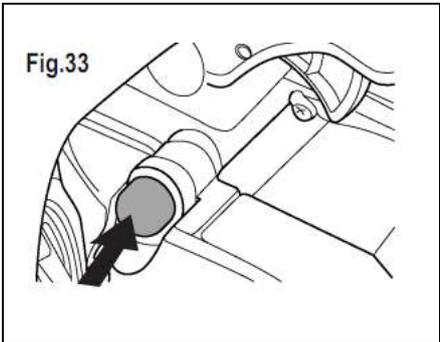
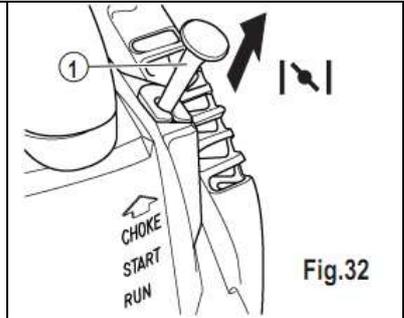
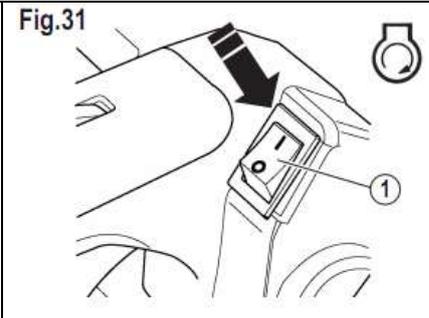
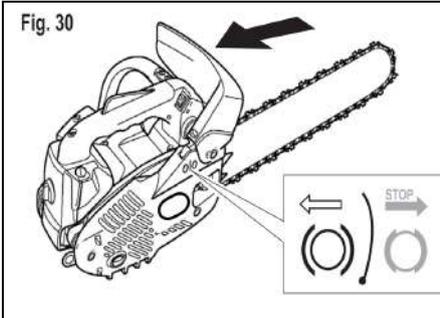
Fig.17



Fig.18







DESCRIPTION(Fig. 1)

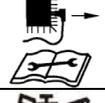
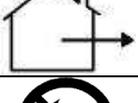
1. Goujon bloquant la chaîne	2. Chaîne
3. Guide-chaîne	4. Fourreau de protection
5. Griffes	6. Protection avant de la main / Lever frein de chaîne de sécurité
7. Poignée supérieure pour main droite	8. Blocage gâchette d'accélérateur
9. Gâchette d'accélérateur	10. Poignée avant pour main gauche
11. Interrupteur d'arrêt du moteur (STOP)	12. Vis de réglage du carburateur
13. Bouchon réservoir carburant	14. Bouchon réservoir huile chaîne
15. Poignée du lanceur	16. Écrous de serrage du guide
17. Vis tendeur de chaîne	18. Doigt tendeur de chaîne
19. Couvercle frein de chaîne	20. Lanceur
21. Couvercle filtre à air	22. Silencieux d'échappement
23. Bouton couvercle filtre à air	24. Point de fixation corde de soutien
25. Bouton du starter / avance de l'accélérateur	26. Soufflet de la pompe d'amorçage du carburant
27. Pinion du moteur	28. Vis

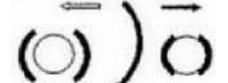
SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	LE32255-25A
Mobilité de l'équipement	Manuel
Poids de l'outil	3,0kg
Capacité du réservoir à carburant	230 cm ³
Capacité du réservoir d'huile	160 cm ³
Longueur de coupe	230 mm (10")
Pas de chaîne	9,525 mm (0.375")
Jauge de la chaîne	1,27 mm (0.050")
Pignon	6 Teeth x 9.525 mm
Cylindrée	25,4 cm ³
Vitesse maximale du moteur (avec outils de coupe montés)	12000 /min
Vitesse du moteur au ralenti	3500 /min
Vitesse minimale d'embrayage	0,7kW
Niveau de puissance acoustique pondéré A pour l'utilisateur conformément à la norme ISO 22868.	LpA: 97,1 dB(A) K=3,0 dB(A)
Niveau de puissance acoustique affecté d'un coefficient de pondération A selon la directive européenne 2000/14/CE	LwA:106,5 dB(A) K=3,0 dB(A)
Niveaux de vibration (selon à la norme ISO 22867)	a _{front_hv,eq} : 6,21 m/s ² K=1,5 m/s ² a _{rear_hv,eq} : 6,20 m/s ² K=1,5 m/s ²
Type de moteur	PN1E34F

DESCRIPTION DES SYMBOLES

L'utilisation des symboles dans ce manuel a pour but d'attirer l'attention sur les risques possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne suppriment pas les risques et ne peuvent se substituer aux mesures correctes de prévention des accidents.

	Ce symbole, marquant un point de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident pour vous-même ou pour autrui. Pour limiter les risques de blessures, d'incendies ou d'électrocutions, appliquez toujours les recommandations indiquées.
	AVERTISSEMENT: LIRE LA NOTICE D'INSTRUCTIONS ! Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant dans le présent manuel d'utilisation.
	Conforme aux réglementations européennes s'appliquant au produit.
	N'utilisez pas l'appareil sous la pluie et ne le laissez pas à l'extérieur par temps pluvieux.
	Le démarrage du moteur génère des étincelles. Les étincelles peuvent enflammer les gaz inflammables à proximité.
	Retirez le câble d'allumage avant tout entretien et lisez les instructions d'utilisation.
	Faites attention lors de la manipulation de carburant et de lubrifiants !
	Uniquement à usage en extérieur.
	Ne pas fumer ou faire un feu à côté de l'appareil !
	Le moteur dégage du monoxyde de carbone et du gaz toxiques inodore et incolore. Le fait de respirer du monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements ou la mort.
	Maintenez les personnes tierces à distance. Danger de blessure en raison des projections ! Maintenez toujours une distance de sécurité suffisante.
	Lorsque vous utilisez ce produit, portez des protecteurs auditifs, oculaires.
	Appuyez sept fois sur le bouton pour vous assurer que l'essence pétrolière remplisse la conduite de pétrole.
	Moteur – démarrage manuel.

	Orifice de remplissage d'huile de chaîne.
	Régler le commutateur du moteur, placer le commutateur sur la position « O » et le moteur s'arrête immédiatement.
	Starter fermé.
	Starter ouvert.
	La vis située sous la marque « H » est la vis de réglage de Grande vitesse.
	La vis située sous la marque « L » est la vis de réglage de Petite vitesse.
	La vis située sous la marque « T » est la vis de réglage du ralenti.
	Sens d'installation de la chaîne.
	Vis de réglage du débit d'huile de chaîne.
	Etat du frein de chaîne: relâché (flèche blanche) / serré (flèche noire).

MESURES DE SÉCURITÉ

La machine doit toujours être utilisée en respectant les instructions du fabricant qui sont énoncées dans le manuel d'instructions.

Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas d'utilisation ou de modifications inappropriées de l'appareil. En outre, prêtez attention aux conseils de sécurité, au manuel d'installation et d'utilisation, et également aux règles de prévention des accidents.

Ne pas utiliser la machine si vous êtes fatigué, distrait ou si vos temps de réactions sont diminués en raison de la consommation d'alcool ou de médicaments. L'inattention peut entraîner des blessures graves.

Si vous utilisez la tronçonneuse thermique pendant de longues périodes, vous pourrez souffrir de problèmes de circulation causés par les vibrations (maladie des doigts blancs ou phénomène de Raynaud). Il est impossible de fournir des détails précis sur la durée d'utilisation dans chaque cas, car elle peut varier d'une personne à une autre. Les facteurs suivants peuvent causer ce phénomène: problèmes de circulation au niveau des mains de l'utilisateur, basses températures extérieures lors de l'utilisation ou longues périodes d'utilisation. Nous vous recommandons donc de porter des gants de travail chauds et d'effectuer régulièrement des pauses.

Réduisez au maximum votre exposition aux brouillards d'huile, gaz d'échappement et à la poussière créés durant l'utilisation de votre machine: travaillez dans un endroit bien ventilé, et avec un équipement de sécurité adapté, comme des masques de protection respiratoire contre la poussière qui sont spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques et les gaz d'échappement.

Les appareils équipés de pièces incorrectes ou présentant des pièces manquantes ne doivent pas être utilisés.

Formation

- a) Lisez attentivement toutes les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'appareil.
- b) Ne laissez pas des enfants, ou des personnes qui n'ont pas pris connaissance des instructions, utiliser la machine. Des règlements nationaux sont susceptibles de restreindre l'utilisation de l'appareil.
- c) N'utilisez jamais l'appareil à proximité de personnes, et plus particulièrement d'enfants, ou d'animaux domestiques.
- d) Rappelez-vous que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable en cas d'accidents ou de dangers survenant à des personnes ou à leurs objets personnels.
- e) Toute réparation doit être effectuée par un professionnel qualifié spécialement formé à cela.

Préparation

- a) ATTENTION – L'essence est hautement inflammable.
 - conservez l'essence dans des bidons spécialement prévus à cet effet.
 - remplissez le réservoir d'essence uniquement en plein air et ne fumez pas pendant cette opération.
 - ajoutez de l'essence avant de mettre le moteur en marche. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et ne le remplissez pas d'essence lorsque le moteur est en marche ou chaud.
- si de l'essence a débordé, ne tentez pas de mettre le moteur en marche : déplacez la machine à distance du lieu où l'essence s'est déversée et évitez toute cause d'incendie jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient évaporées.
 - refermez le réservoir d'essence et le bidon en vissant leurs bouchons à fond.
- b) Remplacez les silencieux défectueux.
- c) Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez toujours visuellement que les outils ne sont pas usés ou détériorés. Remplacez les éléments et les boulons usés ou endommagés par lots afin de préserver l'équilibre.
- d) Ne pas fumer à proximité de la machine.
- e) Evitez de porter des vêtements larges, des bijoux ou d'articles semblables qui pourraient se prendre dans le démarreur ou dans les parties mobiles.
- f) Ne mettez jamais un objet dans les orifices de ventilation. Cette mesure s'applique également dans le cas où l'appareil serait éteint. Le non-respect de cette mesure peut endommager l'appareil ou entraîner des blessures.
- g) Les conditions d'utilisation sont :
 - 1) Température ambiante maximale : 40°C
 - 2) Altitude maximale: 1000 m
 - 3) Humidité maximale: 95%

Fonctionnement

- a) Ne faites pas fonctionner le moteur dans un lieu fermé ou confiné où peut s'accumuler un gaz dangereux, le monoxyde de carbone.
- b) Maintenez l'appareil exempt d'huile, de saleté et d'autres impuretés.
- c) Placez toujours l'appareil sur une surface plane et stable.
- d) Ne jamais utiliser l'appareil à l'intérieur des bâtiments ni dans des endroits mal ventilés. L'oxyde de carbone présent dans les gaz d'échappement peut entraîner la mort si le taux de concentration est trop important dans l'atmosphère que l'on respire.
Toujours utiliser la machine dans un endroit bien ventilé où les gaz ne pourront pas s'accumuler. Par mesure de sécurité et pour le bon fonctionnement de la machine, une bonne ventilation est indispensable (risque d'intoxication, de surchauffe du moteur et d'accidents ou de dommages aux matériels et biens environnants).
- e) N'utilisez et ne stockez pas l'appareil dans des lieux humides ou sur des surfaces hautement conductrices.
- f) Vérifiez si le silencieux et le filtre à air fonctionnent correctement. Ces pièces servent de protection contre les flammes en cas de raté.
- g) Ne jamais toucher le moteur ni le silencieux d'échappement pendant le fonctionnement de la machine ou juste après son arrêt. Respectez les avertissements présents sur l'appareil.
- h) Le moteur ne doit pas être utilisé avec une vitesse de rotation excessive. L'utilisation du moteur avec une vitesse de rotation excessive peut augmenter le risque de blessure. Les pièces qui affectent la vitesse de rotation ne doivent pas être modifiées ou remplacées.
- i) Vérifiez régulièrement la présence éventuelle de fuites ou de traces d'abrasion dans le système de carburant, comme des tuyaux poreux, des fixations desserrées ou manquantes et des détériorations du réservoir ou du bouchon du réservoir. Tous les défauts doivent être réparés avant utilisation.
- j) Travaillez uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle adéquate.
- k) Ne soulevez et ne transportez jamais la machine lorsque le moteur est en marche.
- l) Arrêtez le moteur
 - dès que vous abandonnez la machine
 - avant chaque ravitaillement
- m) Avant de procéder à la vérification ou au réglage du moteur, la bougie d'allumage et le filament d'allumage doivent être respectivement retirés afin d'éviter tout démarrage accidentel.

Entretien et remisage

- a) Maintenez tous les écrous et les vis bien serrés de façon à ce que la machine soit en bon état de marche.
- b) N'entreposez jamais la machine dans un endroit fermé en laissant de l'essence dans le réservoir car les vapeurs d'essence peuvent atteindre une flamme libre ou une source d'étincelles.
- c) Laissez toujours le moteur refroidir avant de l'entreposer dans un espace fermé.

- d) Afin de réduire le risque d'incendie, veillez à ce que le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et le réservoir d'essence soient exempts d'herbes, de feuilles ou d'excès de graisse.
- e) Pour votre sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- f) Vidangez le réservoir en plein air.
- g) Nettoyez et faites toujours l'entretien de l'appareil avant de le ranger.
- h) Ne retirez jamais les protecteurs de l'élément de coupe.
- i) Conservez les éléments métalliques dans des endroits frais et secs, n'utilisez jamais de guide ou de chaîne rouillée, cela pourrait entraîner des blessures lors de l'utilisation.

MESURES DE SECURITE SPECIFIQUES AUX TRONÇONNEUSES

⚠ N'approchez aucune partie du corps de la chaîne coupante lorsque la tronçonneuse fonctionne.

Avant de mettre en marche la tronçonneuse, s'assurer que la chaîne coupante n'est pas en contact avec quoi que ce soit. Un moment d'inattention au cours de l'utilisation des scies à chaîne peut provoquer l'accrochage de votre vêtement ou d'une partie du corps à la chaîne coupante.

Toujours tenir la poignée arrière de la tronçonneuse avec la main droite et la poignée avant avec la main gauche. Tenir la tronçonneuse en inversant les mains augmente le risque d'accident corporel et il convient de ne jamais le faire.

Porter des verres de sécurité et une protection auditive. Un équipement supplémentaire de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé. Un vêtement de protection approprié réduira les accidents corporels provoqués par des débris volants ou un contact accidentel avec la chaîne coupante.

Ne pas faire fonctionner une tronçonneuse dans un arbre. La mise en marche d'une tronçonneuse dans un arbre peut entraîner un accident corporel.

Toujours maintenir une assise de pied appropriée et faire fonctionner la tronçonneuse uniquement en se tenant sur une surface fixe, sûre et de niveau. Des surfaces glissantes ou instables telles que des échelles peuvent provoquer une perte d'équilibre ou de contrôle de la tronçonneuse.

Lors de la coupe d'une branche qui est sous contrainte être vigilant au risque de retour élastique. Lorsque la tension des fibres de bois est relâchée, la branche sous un effet ressort peut frapper l'opérateur et/ou projeter la tronçonneuse hors de contrôle.

Faire preuve d'une extrême prudence lors de la coupe de broussailles et de jeunes arbustes. Les matériaux fins peuvent agripper la chaîne coupante et être projetés tel un fouet en votre direction, ou vous faire perdre l'équilibre sous l'effet de la traction.

Tenir la tronçonneuse par la poignée avant l'arrêt de la tronçonneuse et à distance des parties du corps.

Pendant le transport ou l'entreposage de la tronçonneuse, toujours la recouvrir du protecteur de chaîne. Une manipulation appropriée de la tronçonneuse réduira la probabilité du contact accidentel avec la chaîne coupante mobile.

Suivre les instructions concernant les accessoires de lubrification, de tension et de changement de chaîne. Une chaîne dont la tension et la lubrification sont incorrectes peut soit rompre soit accroître le risque de rebond.
Garder les poignées sèches, propres et dépourvues d'huile et de graisse. Des poignées grasses, huileuses sont glissantes et provoquent ainsi une perte de contrôle.

Couper uniquement du bois. Ne pas utiliser la tronçonneuse à des fins non prévues. Par exemple: ne pas utiliser la tronçonneuse pour couper des matériaux plastiques, de maçonnerie ou de construction autres que le bois. L'utilisation de la tronçonneuse pour des opérations différentes de celles prévues peut provoquer des situations dangereuses.

MESURE DE SECURITE IMPORTANTES

- **Lecture des symboles et des couleurs (Fig. 1).**



Fig. 1

Avertissement : ROUGE Utilisé pour prévenir qu'une procédure dangereuse ne doit pas être réalisée.

AVERTISSEMENT

1. Evitez tout contact avec le bout du guide-chaîne.
2. Faites attention au rebond.
3. N'essayez pas de tenir la tronçonneuse d'une seule main.
4. Maintenez la tronçonneuse correctement avec les deux mains.

DANGER ! FAITES ATTENTION AU REBOND

Le rebond peut se produire lorsque le bec ou l'extrémité du guide-chaîne touche un objet, ou lorsque le bois se resserre et pince la chaîne coupante dans la section de coupe.

Le contact de l'extrémité peut dans certains cas provoquer une réaction inverse soudaine, en faisant rebondir le guide-chaîne vers le haut et l'arrière vers l'opérateur.

Le pincement de la chaîne coupante sur la partie supérieure du guide-chaîne peut repousser brutalement le guide-chaîne vers l'opérateur.

L'une ou l'autre de ces réactions peut provoquer une perte de contrôle de la scie susceptible d'entraîner un accident corporel grave. Ne pas compter exclusivement que sur les dispositifs de sécurité intégrés dans votre scie. En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, il convient de prendre toutes mesures pour éliminer le risque d'accident ou de blessure lors de vos travaux de coupe.

Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-dessous.

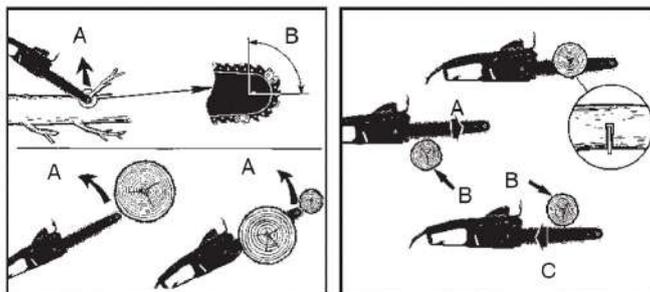


Fig. 2A

Fig. 2B

FAITES ATTENTION AU : REBOND DE ROTATION(Fig. 2A)

A = Trajectoire du rebond

B = Zone de réaction du rebond

PINCEMENT (REBOND DE PINCEMENT) ET AUX REACTIONS A LA TRACTION (Fig. 2B)

A = Traction

B = Objets solides

C = Poussée

Maintenir la scie des deux mains fermement avec les pouces et les doigts encerclant les poignées de la scie et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Les forces de rebond peuvent être maîtrisées par l'opérateur, si des précautions appropriées sont prises. Ne pas laisser partir la tronçonneuse.

Ne pas tendre le bras trop loin et ne pas couper au-dessus de la hauteur de l'épaule.

Cela contribue à empêcher les contacts d'extrémité involontaires et permet un meilleur contrôle de la tronçonneuse dans des situations imprévues. **N'utiliser que les guides et les chaînes de rechange spécifiés par le fabricant.** Des guides et chaînes de rechange incorrects peuvent provoquer une rupture de chaîne et/ou des rebonds.

Suivre les instructions du fabricant concernant l'affûtage et l'entretien de la tronçonneuse. Une diminution du niveau du calibre de profondeur peut conduire à une augmentation de rebonds.

UTILISATION PREVUE

La tronçonneuse est conçue pour le sciage des arbres, des troncs d'arbres, des branches, des poutres en bois, planches, etc.

Les coupes peuvent être effectuées dans le sens ou en travers des fibres. Ce produit n'est pas adapté pour la coupe de matières minérales.

MONTAGE

Montage du guide et de la chaîne

⚠ ATTENTION ! Ne pas mettre en marche la tronçonneuse avant d'avoir monté et réglé le guide et la chaîne.

🧤 Porter des gants de sécurité pour effectuer ces opérations. les dents de coupe (de la chaîne) constituent un danger de blessures

1) Ouvrir la boîte contenant la tronçonneuse et sortir les pièces démontées et les

accessoires comme montré en Fig. 2. À l'intérieur vous trouverez :

- repère 1 - Corps de Tronçonneuse
- repère 2 - Guide-chaîne
- repère 3 - Chaîne
- repère 4 - Fourreau de protection
- repère 5 - Clé à bougie mixte.
- repère 6 – Manuel d'instruction.

GRIFFE : La tronçonneuse est dotée d'origine d'une griffe déjà montée.

- 2) Positionner le Corps de Tronçonneuse comme en Fig. 3 et s'assurer que le frein (chaîne) de sécurité est désactivé (flèche Fig. 3).
- 3) Dévisser les écrous et bouton (Fig. 4 repère 1) et enlever le couvercle du frein.
- 4) Enlever la cale en plastique ou carton (Fig. 4 repère 2) située entre le couvercle du frein de chaîne et la plaque de fixation du guide. Cette cale a pour fonction de tenir en place le couvercle du frein de chaîne pendant le transport.
- 5) Tourner dans le sens anti-horaire (dévisser) la vis tendeur de chaîne (Fig. 5 repère 1) pour faire reculer le doigt tendeur de chaîne (Fig. 5 repère 2).
- 6) Monter la chaîne autour du pignon moteur (derrière le groupe embrayage) Fig. 6. Les dents de la partie supérieure doivent être orientées comme sur le gros plan.

⚠ ATTENTION ! Mettre en prise correctement les dents de la chaîne dans les dents respectives du pignon.

- 7) Positionner le guide-chaîne sur les goujons (Fig.7).
- 8) Insérer les dents d'entraînement de la chaîne dans la rainure du guide (Fig. 8). Tirer le guide de manière à tendre la chaîne.
- 9) Remonter le couvercle du frein en s'assurant que le doigt de tension entre dans le trou prévu à cet effet (Fig. 7 repère x) du guide.
- 10) Visser les écrous et vis (Fig. 9) mais ne pas les serrer. Retourner la tronçonneuse pour vérifier que la chaîne est parfaitement montée sur le pignon moteur avec les dents d'entraînement engrenées avec le pignon.
- 11) Visser (dans le sens horaire) la vis tendeur de chaîne (Fig. 10). Une bonne tension de la chaîne permet de soulever la chaîne (avec 2 doigts) et de voir entièrement une dent d'entraînement (Fig. 10 repère A).
- 12) Serrer à fond les deux écrous à l'aide de la clé livrée (Fig. 9) et bouton en tenant le nez du guide soulevé. Vérifier que la chaîne peut tourner librement dans le guide.

NOTE ! La tension d'une chaîne neuve doit être contrôlée et réglée (avec le moteur à l'arrêt et le frein activé) après quelques minutes de travail.

FONCTIONNEMENT

Remplissage du réservoir de carburant

1) ATTENTION ! L'appareil est équipé d'un moteur à explosion à 2 temps. Le moteur doit être alimenté avec un mélange d'essence et d'huile pour moteurs à 2 temps, dans les pourcentages suivants.

40:1 = (2,5% huile)

ESSENCE : utiliser seulement essence sans plomb avec indice de octane 95 Ron ou supérieur

- 2) Mélanger en agitant bien le contenant avant de remplir le réservoir.
Préparer une quantité de carburant qui peut être utilisée pour un mois au maximum
- 3) Préparer le mélange carburant et ne remplir le réservoir qu'en plein air (Fig. 28).
- 4) Conserver le carburant dans un bidon prévu pour cet usage, en serrant bien le bouchon.

Remplissage du réservoir d'huile de chaîne

- 1) ATTENTION ! Ne remplir le réservoir de la machine qu'avec de l'huile spécifique pour la lubrification de chaînes de tronçonneuse (voir Fig. 29).
- 2) NE PAS utiliser d'huile usée.
- 3) Une huile différente de celle conseillée peut endommager le guide, la chaîne et le système de lubrification.

⚠ Lors de chaque plein de carburant, faire également une remise à niveau du réservoir d'huile de chaîne.

Mise en marche et arrêt

⚠ ATTENTION ! Observer scrupuleusement les avertissements contenus au chapitre 2 précautions fondamentales de sécurité.

⚠ DANGER ! Ne mettre en marche la tronçonneuse que si toutes les pièces qui la composent, le guide et la chaîne sont montés.

Démarrage à froid

⚠ Avant de mettre en marche, s'assurer que le frein de chaîne est désactivé en tirant le levier (fig. 30) vers la poignée avant.

- 1) Poser la tronçonneuse sur une surface stable.
- **Vérifier que la zone autour du guide et de la chaîne est dégagée, sans aucun objet.**
- 2) Presser le doigt de l'interrupteur d'arrêt « I » (fig. 31 pièce 1).
- 3) Tirer à fond le bouton du starter "CHOKE" (fig. 32 pièce 1).
- 4) Appuyer à fond 4-5 fois sur le soufflet de la pompe d'amorçage du carburant (Fig. 33).
- 5) Ne pas actionner la gâchette d'accélérateur .
- 6) Bloquer la tronçonneuse comme en Fig. 34.
Saisir solidement de la main droite la poignée de la tronçonneuse (Fig. 34 - 1) et poser le genou droit sur le boîtier du filtre (Fig. 34 - 2).
- Vérifier que la zone autour du guide et de la chaîne est dégagée.
- 7) Tirer énergiquement la poignée du lanceur, jusqu'aux premières explosions (en général pas plus de 4/5 fois) fig. 34-3.

⚠ ATTENTION Au possible mouvement de la chaîne.

- 8) Appuyer à fond sur le bouton du starter (fig. 35) de sorte que « L'AVANCE DE L'ACCÉLÉRATEUR - START » demeure enclenchée.
Ne pas actionner la gâchette d'accélérateur.
- 9) Continuer à tirer le lanceur jusqu'à la mise en marche du moteur.

⚠ ATTENTION DANGER ! La chaîne de coupe est en mouvement puisque le levier de l'accélérateur est partiellement avancé.

- Maintenir la tronçonneuse immobile fig. 34 en laissant tourner le moteur et la chaîne pendant au moins 15 secondes (pour un préchauffage).

10) Presser avec la paume de la main le levier de blocage de l'accélérateur (fig. 36 pièce 1) et appuyer ensuite sur le levier de l'accélérateur (fig. 36 pièce 2) ; ainsi, « L'AVANCE DE L'ACCÉLÉRATEUR » se désactive, la vitesse du moteur descend jusqu'au ralenti.

11) Ne pas utiliser la tronçonneuse si au ralenti la chaîne tourne.

S'adresser à un centre d'assistance pour une intervention.

12) Ne pas se déplacer et ne pas transporter la tronçonneuse avec le moteur en marche.

En cas de transport, couvrir le guide avec le fourreau protecteur livré.

Arrêtmoteur

1) Pour arrêter le moteur, abaisser le doigt de l'interrupteur (fig. 27 pièce 1) en position « 0 ».

2) Après une longue période de travail à pleine charge, il est conseillé de laisser tourner le moteur au ralenti pendant quelques secondes avant d'actionner l'interrupteur « 0 ».

⚠ ATTENTION ! Se familiariser avec l'actionnement de l'interrupteur d'arrêt afin d'agir promptement en cas d'urgence.

⚠ ATTENTION ! La chaîne continue à tourner pendant un certain temps après avoir relâché la gâchette d'accélérateur.

Démarrage à chaud

1) Presser le doigt de l'interrupteur d'arrêt « I » (fig. 31 pièce 1).

2) Tirer à fond et appuyer immédiatement sur le bouton du starter pour enclencher « L'AVANCE DE L'ACCÉLÉRATEUR - StArt ».

3) Tirer énergiquement la poignée du lanceur, jusqu'à la mise en marche du moteur fig. 34.

Démarrage à chaud après le plein de carburant

1) En cas de vidage complet du réservoir de carburant, faire le plein et remettre en marche le moteur en suivant les instructions «**démarrage à froid**».

ARRÊT DU MOTEUR. Le moteur doit toujours être arrêté dans les cas suivants :

- Remplissage du réservoir de carburant
- Remplissage du réservoir d'huile de la chaîne
- Contrôle et réparation
- Nettoyage et réglage
- Déplacements sur le lieu de travail
- Transport

UTILISATION

- Ce type spécial de tronçonneuse, si cela est indispensable, peut être utilisé d'une seule
- main par un opérateur qualifié opérant selon une méthode de travail attentivement établie et sûre pour l'élagage et l'ébranchage ; cela signifie donc que, pour toutes les autres opérations, la tronçonneuse doit être utilisée avec les 2 mains, exactement comme pour une tronçonneuse classique (Fig. 11-A).
- Observer toutes les consignes décrites au chapitre « SÉCURITÉ ».
- Tronçonner en pressant à fond la gâchette d'accélérateur et entrer au contact du bois une fois que le moteur est à la vitesse maximale.

Utilisation sur les arbres avec cordes etharnais

⚠ Les instructions suivantes ne sont que des exemples pour un meilleur usage ; les dispositions et les lois locales ou nationales doivent toujours être respectées.

Dispositions générales

- L'opérateur travaillant en hauteur sur un arbre à l'aide de cordes et d'un harnais, ne doit jamais être seul, il doit être assisté au sol d'un autre opérateur qualifié, également préparé aux situations d'urgence.
- L'opérateur doit être préparé pour grimper en toute sécurité aux arbres, il doit maîtriser la technique de travail en hauteur et il doit être équipé d'un harnais de sécurité, de cordes et de mousquetons, et de tout autre équipement pour maintenir une position de travail sûre et stable pour lui-même et pour la tronçonneuse.

Préparation à l'utilisation de la tronçonneuse sur un arbre

- 1) Le deuxième opérateur au sol doit contrôler la tronçonneuse, faire le plein, la mettre en marche et faire chauffer son moteur. Il doit arrêter le moteur avant de lever la tronçonneuse sur l'arbre.
- 2) La tronçonneuse doit être suspendue au moyen d'une corde au harnais de l'opérateur (Fig. 13) accrochée avec un mousqueton.
- 3) La tronçonneuse doit être attachée au point de fixation (Fig. 12 repère 1) au moyen d'une corde.
- 4) La corde de suspension au harnais se prolonge au-delà du mousqueton jusqu'à la corde de levage au sol.
- 5) S'assurer que la tronçonneuse est accrochée au harnais avant de la détacher de la corde de levage.

Dans la Fig. 13 nous voyons un exemple de suspension de la tronçonneuse au harnais.

- 6) Avec la tronçonneuse accrochée au harnais, on réduit la possibilité de dommages à la tronçonneuse pendant les déplacements sur l'arbre.

⚠ Arrêter toujours le moteur avant d'accrocher la tronçonneuse au harnais.

- 7) Accrocher la tronçonneuse aux points de fixation prévus sur le harnais ; par

exemple sur les hanches ; pour grimper à l'arbre, l'accrocher au point moyen arrière pour une moindre gêne (voir Fig. 14).

8) Pour déplacer la tronçonneuse d'un point d'accrochage à un autre, contrôler qu'elle est solidement accrochée dans la nouvelle position avant de la décrocher de la précédente.

Utilisation de la sur l'arbre

Une analyse des accidents qui se sont produits pendant l'utilisation sur les arbres de ce type de tronçonneuse indique les causes dues à une utilisation inappropriée d'une seule main ; cela détermine une augmentation des risques et des blessures si :

- la tronçonneuse n'est pas tenue en toute sécurité en cas de recul ;
- la tronçonneuse n'est pas bien contrôlée avec un possible contact avec les cordes et avec le corps de l'opérateur (main et bras gauche) ;
- il y a une perte de contrôle due à une position de travail instable, entraînant le contact avec la tronçonneuse (mouvement imprévu pendant l'utilisation de la tronçonneuse).

S'assurer une position de travail pour une utilisation à 2 mains de la tronçonneuse

Afin de pouvoir tenir la tronçonneuse des deux mains, comme règle générale, l'opérateur doit trouver une position de travail sûre afin de pouvoir utiliser la tronçonneuse :

- au niveau de la hanche pour des coupes horizontales ;
- au niveau du plexus solaire pour des coupes verticales.
- En cas de travail près du tronc vertical et avec de faibles poussées latérales, un bon appui des pieds est nécessaire à l'opérateur pour travailler dans une position sûre.

Si par contre l'opérateur doit s'éloigner du tronc et a donc besoin d'un point d'appui, une suspension au moyen de cordes entre un point d'ancrage supérieur sûr et le harnais peut constituer une position de travail valable (voir Fig. 15).

La Fig. 16 illustre un exemple d'étrier provisoire pour le pied.

Mise en marche de la sur un arbre

Pour la mise en marche de la tronçonneuse sur un arbre, l'opérateur doit :

Si le moteur est froid

- Faire mettre en marche et chauffer le moteur par l'opérateur au sol.
- activer le frein de chaîne (Fig. 30) ;

Pour l'opérateur sur l'arbre :

Le moteur étant déjà préchauffé, presser le doigt de l'interrupteur d'arrêt « I » (fig. 31 pièce 1).

TENIR LA TRONÇONNEUSE DE L'UNE DES 2 FAÇONS SUIVANTES :

MODE 1 - Serrer la poignée avant de la main gauche, en tenant la tronçonneuse loin du corps, et tirer le lanceur de la main droite.

MODE 2 - Serrer une des deux poignées de la main droite, en tenant la tronçonneuse loin du corps, et tirer le lanceur de la main gauche.

- **Avant de suspendre la tronçonneuse (avec le moteur en marche) à la corde, activer toujours le frein de chaîne (Fig. 30).**

- **Avant d'entreprendre une coupe critique, l'opérateur doit toujours vérifier qu'il y a suffisamment de carburant dans le réservoir.**

Utilisation de la tronçonneuse d'une seule main

- Ne pas utiliser la tronçonneuse d'élingage d'une seule main :
 - dans une position instable ;
 - pour la coupe de branches dans les parties de petit diamètre et aux extrémités.
- **La tronçonneuse d'élingage peut être utilisée d'une seule main dans les cas suivants :**
 - 1) lorsque l'on ne peut pas trouver une autre position de travail adaptée à l'utilisation à 2 mains ;
 - 2) lorsqu'il est nécessaire de s'assurer la position de travail au moyen de la main gauche ;
 - 3) lorsque l'opérateur doit se pencher considérablement (voir Fig. 17).

L'opérateur ne doit jamais :

- 1) couper en utilisant le nez du guide sujet au risque de recul (voir chap. 2 point A.19);
- 2) tenir et couper la partie de branche qui sera détachée ;
- 3) tenter de soutenir une branche en train de tomber.

GRIFFE : Pour la coupe de branches épaisses, il est utile d'engager les dents de la griffe dans le bois, pour une coupe avec un moindre effort et pour un meilleur contrôle de l'action de coupe.

Libérer le guide bloqué dans le bois

- En cas de blocage du guide et de la chaîne dans le bois pendant la coupe, opérer comme suit :
 - 1) arrêter le moteur et attacher la tronçonneuse à l'arbre (vers le tronc) au moyen d'une autre corde séparée ;
 - 2) tirer la tronçonneuse hors de l'entaille en bougeant et en soulevant la branche
 - 3) si nécessaire, utiliser une scie à main ou une deuxième tronçonneuse en faisant une entaille à au moins 30 cm (de la tronçonneuse bloquée) vers l'extrémité de la branche, afin d'éviter la chute de la branche avec la tronçonneuse, pour ne pas compliquer la situation

⚠ ATTENTION

L'utilisation d'une nacelle (si possible) reste en tout état de cause le moyen le plus sûr pour utiliser au mieux la tronçonneuse (voir Fig. 18).

Instructions supplémentaires pour l'utilisation des terres pour la tronçonneuse

L'opération d'abattage des arbres est réservée à un personnel qualifié et formé professionnellement.

La lecture, toujours nécessaire, des présentes instructions ne remplace pas l'expérience appropriée pour effectuer cette opération délicate.

- Avant d'abattre:

- 1) S'assurer que dans le rayon de chute de l'arbre il n'y a pas d'autres personnes ou d'animaux.

- 2) Choisir la direction de la chute de l'arbre de façon à pouvoir s'éloigner dans le sens opposé (fig.38).
- 3) Vérifier que la voie d'issue est dégagée de tout obstacle.
- 4) Pour choisir la direction de la chute, tenir compte des facteurs de variabilité suivants :
 - a) Ramification très développée d'un seul côté ;
 - b) Inclinaison de l'arbre ;
 - c) Direction du vent (ne pas abattre en présence de vent fort) ;
 - d) Bois abîmé.
- 5) Observer attentivement les conditions ambiantes décrites au point «CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ point A6».
- 6) Libérer la base du tronc en coupant les branches et les grosses racines.
- 7) Pour déterminer la direction de la chute :
 - a) exécuter une entaille horizontale sur environ 1/3 du diamètre du tronc, sur le côté du tronc correspondant à la direction de la chute, puis effectuer une deuxième coupe à 45° qui débouche dans la coupe horizontale précédente (fig.40) ;
 - b) exécuter la coupe d'abattage sur le côté opposé à la découpe précédente (fig.41) à un niveau supérieur d'environ 5 cm.
 - c) **ATTENTION!** Ne pas terminer la coupe mais laisser une partie de bois (fig.41 partie 1) pouvant servir de charnière pendant la chute de l'arbre pour en contrôler la direction ;
 - d) déterminer le début de la chute au moyen d'un coin (fig. 42) ;
 - e) dès que l'arbre commence à tomber, s'éloigner dans la direction précédemment établie (fig.38).

Ébranchage et débitage à terre

Tronc posé aux extrémités :

- 1) pratiquer une coupe par le haut pour 1/3 du diamètre (fig. 43) ;
- 2) compléter la coupe par le bas avec le côté supérieur du guide.

Branche/Tronc en porte-à-faux :

- 1) commencer par une coupe par le bas pour 1/3 du diamètre (fig.44) avec le côté supérieur du guide ;
- 2) compléter la coupe par le haut.

- Le frein intervient automatiquement en cas de fort recul actionné par l'inertie du levier de frein (fig. 30).

Frein de chaîne

Votre tronçonneuse est dotée d'un frein de chaîne de sécurité afin de bloquer la chaîne (en cas de recul) en une fraction de seconde.

- Le frein intervient automatiquement en cas de recul actionné par l'inertie du levier de frein (Fig. 30).

Tenir toujours la tronçonneuse des deux mains (si possible).

Tenir toujours compte du fait que le frein de chaîne ne constitue pas une protection totale.

Il est donc indispensable d'éviter tous les cas de danger expliqués au CHAPITRE CONSACRÉ AUX CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ (points des paragraphes A19).

- Le frein de chaîne peut être activé même manuellement en poussant en

avant.

- Le frein se désactive en tirant le levier vers les poignées (Fig. 37).

Avant de commencer tout travail:

- Vérifier à la main que le levier peut se déclencher en avant et en arrière.
- Mettre la tronçonneuse sur une surface
- Mettre en marche le moteur
- Brancher le frein (fig.30)
- Saisir avec les deux mains
- Pousser au fond et brièvement le levier d'accélération (environ 2 secondes): si la chaîne se met en mouvement, s'il n'y a pas de déclenchement ou l'entraînement du levier frein devient dur, ne pas utiliser la tronçonneuse. Adressez vous chez un S.A.V. agréé.
- Démontez et nettoyez périodiquement le couvercle du frein de chaîne (Fig. 1 repère 19), en éliminant les copeaux et la sciure.

Réglage du carburateur

RÉGLAGE « RALENTI » TOURS MOTEUR VIS [T]

- Le carburateur de votre tronçonneuse a été réglé à des valeurs standard en phase de production (Fig. 21).
- La vis [T] tient le papillon dans une position légèrement ouverte afin de pouvoir régler le régime « **DE RALENTI** » à la vitesse de rotation appropriée.

⚠ ATTENTION DANGER !! Un réglage haut du régime « de ralenti » peut mettre en marche l'embrayage centrifuge et par conséquent mettre en mouvement la chaîne de coupe avec la gâchette d'accélérateur relâchée.

- Tourner dans le sens horaire pour augmenter la vitesse de ralenti.
- Voir le tableau des caractéristiques techniques.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

⚠ DANGER !! N'effectuer aucun contrôle, aucun entretien et aucune réparation avec le moteur en marche.

Chaîne-entretien et affûtage

- Une chaîne affûtée correctement permet de travailler sans difficulté, d'avoir un bon rendement de tronçonnage, d'éviter toute usure anormale des organes mécaniques et du guide.
- Si la chaîne n'est pas suffisamment lubrifiée, augmenter le flux d'huile en tournant la vis de réglage de la pompe dans le sens anti-horaire (Fig. 19).
- Avant l'affûtage, tendre la chaîne au moyen du tendeur de chaîne (Fig. 10), voir chapitre « MONTAGE DU GUIDE ET DE LA CHAÎNE ».
- Après l'affûtage, détendre la chaîne selon les instructions de montage.
- Durant l'affûtage, bloquer la chaîne en activant le frein.
- Utiliser une lime ronde (spécifique pour chaînes) du diamètre 5/32" (4,0 mm) Fig. 20 repère 1.
- Observer les angles d'affûtage comme en Fig. 20 repères 2-3.
- Affûter en limant de l'intérieur vers l'extérieur
- (Fig. 20 repère 5) toutes les dents sur un côté, puis celles sur le côté opposé.
- Positionner la lime de manière à ce qu'elle dépasse d'environ 1 mm (Fig. 20 repère 4) au-dessus du niveau des tranchants.

Remplacement de la chaîne

- En cas de remplacement de la chaîne, utiliser une pièce de rechange d'origine ou une chaîne ayant les mêmes caractéristiques (à faible recul) avec des maillons de sécurité (Fig. 38).
- Voir dimensions dans le tableau CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Lubrification de chaîne:

avant toute utilisation, vérifier l'efficacité de la lubrification de chaîne et vérifier le niveau de l'huile dans le réservoir (voir chap.6); ne pas travailler sans lubrification de chaîne: même un très bref temps endommagerait définitivement soit la guide soit la chaîne. L'efficacité du flux de l'huile peut être vérifiée (avec moteur accéléré) en mettant la pointe de la guide près d'une surface et voir si la chaîne projette un peu d'huile (fig. 39). Régler, si nécessaire, le flux de la pompe (par. 8.11 et fig. 39).

Pinion du moteur :

contrôler l'usure des dents et le jeu sur l'arbre moteur et lubrifier le roulement par de la graisse pour roulements.

Guide

- Nettoyer périodiquement la rainure de glissement de la chaîne et les passages de l'huile.
- Lubrifier le pignon avec de la graisse pour roulements.
- Retourner le guide (lors de chaque entretien) pour avoir une usure équivalente des deux côtés.
- En cas de remplacement de la guide / chaîne, n'utiliser que de pièces originales; le type de guide et chaîne fourni avec la tronçonneuse a été testé et certifié selon les normes en vigueur en relation à la capacité de limiter le danger en cas de recul (KICK BACK- voir chap. A18).
- Par conséquent l'utilisation de guide et chaîne non originales peut provoquer du danger à l'opérateur.
- La marque et le type de guide et chaîne est mentionnée dans le tableau des données techniques.

Filtre à air

Un filtre à air obstrué réduit le rendement du moteur, l'efficacité de la coupe et augmente la consommation de carburant.

- La coupe de bois sec et un travail en environnement poussiéreux requièrent un nettoyage plus fréquent du filtre.

a) Ôter le couvercle du filtre (Fig. 22) en dévissant le bouton.

-Soulever le filtre (Fig. 23).

- Séparer les deux moitiés (Fig. 24) en s'aidant (si nécessaire) d'un tournevis.

- Souffler avec de l'air comprimé de l'intérieur vers l'extérieur.

b) Remplacer le filtre s'il est abîmé (déformé et/ou fissuré).

Filtre à carburant

Pour l'extraire (à travers l'orifice de remplissage Fig. 1 repère 13), utiliser un crochet et le tenir avec une pince à becs longs.

Remplacer le filtre au moins une fois par an.

- Utiliser un filtre d'origine.

Filtre À huile

Pour l'extraire (à travers l'orifice de remplissage Fig. 1 repère 14) afin de le nettoyer, utiliser un crochet et le tenir avec une pince à becs longs.

Le remplacer s'il est abîmé.

- Positionner le filtre sur le côté droit inférieur du réservoir (pour une aspiration correcte de l'huile).

Bougie

Vérifier l'état de la bougie d'allumage au moins une fois par an ou en cas de difficultés de mise en marche. Attendre le refroidissement du moteur avant l'opération.

1) Ôter le capuchon et dévisser la bougie à l'aide de la clé fournie (Fig. 25).

Vérifier et éventuellement régler la distance entre les électrodes (fig.26)

En cas d'encrassement excessif et de grande usure des électrodes, remplacer la bougie par une bougie de type équivalent (Fig. 26).

Un encrassement excessif peut être provoqué par :

- Pourcentage excessif d'huile dans le carburant et/ou qualité inappropriée de l'huile.
- Filtre à air partiellement obstrué.

2) Visser la bougie à la main jusqu'à la fin du filetage pour éviter des dommages à son logement. Utiliser la clé uniquement pour le serrage (Fig. 25).

3) Ne pas réparer l'appareil sans être qualifié pour le faire. S'adresser à un centre d'assistance agréé.

Vérifier les vis, les pièces fixes et en mouvement

- Avant toute utilisation vérifier qu'il n'y a pas de vis ou de pièces détendues ni endommagées et que la guide et la chaîne ne soient pas trop usurées.
- S'adresser à un centre d'assistance agréé pour le remplacement des pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.

NETTOYAGE, TRANSPORT ET REMISAGE

- En cas de transport ou d'inactivité prolongée, vider le réservoir du carburant.
- Ne pas nettoyer avec des liquides agressifs.
- Conserver l'appareil dans un endroit sec et sûr, inaccessible aux enfants.
- Lors du transport ou du remisage, couvrir le guide et la chaîne avec le fourreau protecteur fourni.

PERIODIC MAINTAINANCE: Ce prospectus de maintenance périodique se réfère à une utilisation standard. Pour des conditions d'utilisation particulièrement intenses, les intervalles de maintenance doivent être par conséquent réduits. SUIVRE LES INSTRUCTIONS SPECIFIQUES CONTENUE DANS CETTE NOTICE		avant tout travail	après tout travail	à chaque 50 heures	à chaque 100 heures	chaque année	anomalies ; usure ; dommages
Machine	Inspéction visuelle	X					
	Nettoyage général		X				
	Nettoyage fentes de l'air de refroidissement		X				
	Nettoyage ailettes du cylindre			X			
Frein de chaîne	Contrôle du fonctionnement	X					
	Contrôle chez SAV	X					X
Levier accélération; bloc accélération; interrupteur arrêt.	Contrôle du fonctionnement	X					
Filtre air	Nettoyage		X				
	Remplacement						X
Filtre carburant	Remplacement				X		X
Réservoir du carburant et réservoir de l'huile	Nettoyage					X	
Carburateur	Contrôle du moteur au ralenti						X
	Vérifier que la chaîne ne se déplace pas au moteur ralenti.	X					
	Réglage regime ralenti						X
Vis	Resserrer : - Toutes les vis accessibles - Les vis de fixation des poignées						X
Chaîne	Contrôle de lubrification	X					
	Contrôle de l'affûtage	X					
	Contrôle de la tension	X					
	Remplacement						X
Pinion de chaîne	Contrôle de l'usure et des dommages. Contrôle et lubrification du roulement			X			
	Remplacement						X
Guide	Nettoyage		X				
	Contrôle de l'usure et des dommages	X					
	Remplacement						X
Bougie	Réglage de la distance entre les électrodes			X			X
	Remplacement				X		X



Déclaration de conformité CE

Nous, soussigné, **DUNSCH EUROPE SrL, Via dell'Artigianato nr. 10, GRAGNANO TREBBIENSE (Italy).**, déclarons que le produit :

Tronçonneuse Thermique

Modèle: LE32254-25A(PN2500N)

Puissance: 700 W

Cylindrée: 25,4 cm³

Niveau de puissance acoustique mesuré: 106,5 dB (A)

Niveau de puissance acoustique garanti: 112 dB (A)

Procédure d'évaluation de conformité concernant la directive 2000/14/CE: Annexe V

Est conforme aux Directives Européennes:

2014/30/EU « Compatibilité électromagnétique »

2006/42/CE « Machines »

2000/14/CE « Emission sonore »

97/68/CE+2012/46/UE « Emissions polluantes »

Et répond à toutes les normes européennes applicables

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Personne autorisée à constituer le dossier technique :

Aurelio de Michele- Managing Director-Dunsch Europe SRL.,

Via dell'Artigianato n. 10 ,I-29010 GRAGNANO TREBBIENSE-ITALY

Fabriqué en Chine

01/01/2017

Année de fabrication: 2017



www.dunsch.com